IFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

1801

Dist. 175
Enu 25

CINQUIÈM
DU C

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Quebec — District No. 175 Missisquoi — S. District No. 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} Ville de Farnham — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A. Champigny — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 7

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						IN
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if not born in Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill," "at foundry," "in bush," "in store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents/year.	Months at school in 1910	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education over 16 years of age at College or University.	Blind.	
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIR
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Voir instructions.)	Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "à la scierie," "à la fonderie," "au magasin," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en dehors de l'école après l'âge de dix-sept ans ou à l'université.	Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1		Pendleton Laurette	3 Rue Bradford	F.	Femme	M.	Mai	1851	59	Que.			Française		Cath. R.	aucune																	Oui	Oui	F. et A.		
2		✓ Grace E.	✓ ✓ ✓	F.	Fille	C.	Mars	1894	17	✓			✓		✓	Journalière	6-9-99	Non	Oui	Non	Farnham	52		60		1.96 00						Oui	Oui	F. et A.		
3		✓ Harold	✓ ✓ ✓	G.	Fils	C.	Juin	1896	14	✓			✓		✓	aucun																	Oui	Non	A. et E.		
4		✓ Edward	✓ ✓ ✓	M.	Fils	C.	Nov.	1900	11	✓			✓		✓	✓																	Oui	Non	A. et E.		
5		✓ Rose	✓ ✓ ✓	F.	Fille	C.	Août	1901	7	✓			✓		✓																		Oui	Non	A. et E.		
6	57	71 Lagacé Edgar	1 ✓ ✓	M.	Chef	M.	Mai	1882	29	Que.			Française	Canadien	Cath. R.	Menuisier	5-6-83	Non	Oui	Non	A. L'usine	52		60		520 00			1000 00	15 00		Oui	Oui	F. et A.		
7		✓ Estelle	1 ✓ ✓	F.	Epouse	M.	Déc.	1886	25	✓			✓		✓	aucun																	Oui	Oui	F.		
8		✓ Joachim	1 ✓ ✓	M.	Fils	C.	Août	1901	7	✓			✓		✓																		Oui	Oui	F.		
9		✓ Rémy	1 ✓ ✓	M.	✓	C.	Mai	1906	6	✓			✓		✓																		—	—	F.		
10		✓ Béatrice	1 ✓ ✓	F.	Fille	C.	Août	1909	2	✓			✓		✓																						
11		✓ Alcide	1 ✓ ✓	M.	✓	C.	✓	1911	1/12	✓			✓		✓																						
12	58	72 Marchesault Archer	930 - Principale	M.	Chef	M.	Mai	1871	40	✓			✓		✓	Mécanicien	11-6-50	Non	Oui	Non	Manufacture	60		54		1800 00			3500 00	80 00		Oui	Oui	F. et A.		
13		✓ Joséphine	✓ ✓ ✓	F.	Epouse	M.	Avril	1871	40	✓			✓		✓	Aucun																	Oui	Oui	F.		
14		✓ Alice	✓ ✓ ✓	F.	Fille	C.	Juin	1896	15	✓			✓		✓	Ouvrier de labeur	7-6-50	Non	Oui	Non	O. L'usine	50		60		100 00			1950 00	10 00		Oui	Oui	F.		
15		✓ Amélia	✓ ✓ ✓	F.	✓	C.	Déc.	1907	4	✓			✓		✓	— — —	7-6-50	✓	Non	✓	— —	50		60		100 00			1950 00	10 00		Oui	Oui	F.		
16		✓ Yvonne	✓ ✓ ✓	F.	✓	C.	Mars	1909	2	✓			✓		✓	aucun															50 00	2 60		Non	Non	Fr.		
17		✓ Henri	✓ ✓ ✓	M.	Fils	C.	Mai	1908	1	✓			✓		✓	✓															100 00	2 60	7	Oui	Oui	Fr.		
18		✓ Ida	✓ ✓ ✓	F.	Fille	C.	Mars	1902	9	✓			✓		✓																100 00	2 60	10	Oui	Oui	Fr.		
19		✓ Aurore	✓ ✓ ✓	M.	Fils	C.	Juin	1905	6	✓			✓		✓																100 00	2 60	8	Oui	Oui	Fr.		
20		✓ Médéric	✓ ✓ ✓	M.	✓	C.	Déc.	1909	2	✓			✓		✓																100 00	2 60		—	—			
21	59	73 Bachand Antonio	950 ✓ ✓	M.	Chef	M.	Mai	1873	38	✓			✓		✓	Journalier	6-9-99	Non	Oui	Non	L'usine	52		60		520 00			3000 00	15 00		Oui	Oui	F. et A.		
22		✓ Marie Louise	✓ ✓ ✓	F.	Epouse	M.	Mars	1874	36	✓			✓		✓	Aucun																	Oui	Oui	Fr.		
23		✓ Camille	✓ ✓ ✓	M.	Fils	C.	Juin	1897	14	✓			✓		✓	Ch. de Boulanger	7-8-84	Non	Oui	Non	Chez Boulanger	50		60		156 00						Oui	Oui	F.		
24		✓ Eugène	✓ ✓ ✓	M.	✓	C.	Nov.	1900	11	✓			✓		✓	Aucun																	Oui	Oui	F.		
25		✓ Antoinette	✓ ✓ ✓	F.	Fille	C.	Mars	1903	8	✓			✓		✓																		10	Oui	Oui	F.		
26		✓ Irène	✓ ✓ ✓	F.	✓	C.	Déc.	1904	7	✓			✓		✓																		Oui	Oui	Fr.		
27		✓ Yvonne	✓ ✓ ✓	F.	✓	C.	Août	1910	1/12	✓			✓		✓																		—	—			
28		Lamé Joe	✓ ✓ ✓	M.	Mère	C.	Déc.	1831	80	✓			✓		✓	Aucun																	Oui	Oui	Fr.		
29	60	74 Miénard Alexandre	954 ✓ ✓	M.	Chef	M.	Avril	1871	40	✓			✓		✓	Contremaître	11-6-53	Non	Oui	Non	Cie. de Lin	52		60		840 00			2000 00	42 00		Oui	Oui	F. et A.		
30		✓ Irène	✓ ✓ ✓	F.	Epouse	M.	✓	1872	39	✓			✓		✓	Aucun																	Oui	Oui	Fr.		
31		✓ Florida	✓ ✓ ✓	F.	Fille	C.	Juillet	1894	17	✓			✓		✓	✓																	Oui	Oui	Fr.		
32		✓ Eddy	✓ ✓ ✓	M.	Fils	C.	Juin	1896	15	Can.	1898	nia	✓		✓	Journalier	6-9-99	Non	Oui	Non	O. L'usine	20		60		90 00						Oui	Oui	F. et A.		
33		✓ Isidore	✓ ✓ ✓	M.	✓	C.	Déc.	1897	14	Que.			✓		✓	Messager	6-9-99	Oui	Non	✓	✓	2		60		6 00						Oui	Oui	Fr.		
34		✓ Alexi	✓ ✓ ✓	M.	✓	C.	✓	1899	12	✓			✓		✓																		8	Oui	Oui	Fr.		
35		✓ Léonard	✓ ✓ ✓	M.	✓	C.	Août	1902	9	✓			✓		✓																		10	Oui	Oui	Fr.		
36		✓ Christina	✓ ✓ ✓	F.	Fille	C.	Déc.	1904	7	✓			✓		✓																		12	Oui	Oui	Fr.		
37		✓ Théodore	✓ ✓ ✓	M.	Fils	C.	Juin	1906	5	✓			✓		✓																			Oui	Oui	Fr.		
38		✓ Yvonne	✓ ✓ ✓	F.	Fille	C.	Juin	1909	2	✓			✓		✓																						
39	61	75 Robert Domina	956 ✓ ✓	M.	Chef	M.	Mars	1878	33	Can.	1881	nia	✓	✓	✓	Journalier	6-9-99	Non	Oui	Non	O. Farnham	40		60		360 00						Oui	Oui	F. et A.		
40		✓ Valida	✓ ✓ ✓	F.	Epouse	M.	Mai	1878	33	Québec			✓		✓	Aucun																	Oui	Oui	Fr.		
41		✓ Clarentine	✓ ✓ ✓	F.	Fille	C.	Mars	1905	6	✓			✓		✓																		1				
42		76 Denis Alfred	✓ ✓ ✓	M.	Chef	M.	Sept.	1880	31	✓			✓		✓	Voyageur	10-0-52	Non	Non	Oui	Voyag.								1000 00	15 25		Oui	Oui	F. et A.		
43		✓ Anna	✓ ✓ ✓	F.	Epouse	M.	Nov.	1879	31	✓			✓		✓	Aucun																	Oui	Oui	F. et A.		
44		✓ Lucile	✓ ✓ ✓	F.	Fille	C.	Juin	1902	9	✓			✓		✓																		4	Oui	Oui	Fr.		
45		✓ Marie	✓ ✓ ✓	F.	✓	C.	Déc.	1904	7	✓			✓		✓																		6	Oui	Oui	Fr.		
46		✓ Yvonne	✓ ✓ ✓	F.	✓	C.	Sept.	1908	3	✓			✓		✓																			—	—	Fr.		
47		✓ Adélard	✓ ✓ ✓	M.	Fils	C.	Août	1910	1	✓			✓		✓																						
48	62	77 Boutiette Jacques	4 Rue Royal	M.	Chef	M.	Mai	1883	28	✓			✓	✓	✓	Mécanicien	1-6-84	Non	Oui	Non	des Moteurs	38		60		456 00			2000 00	32 00		Oui	Oui	Fr.		
49		✓ Hortense	✓ ✓	F.	Epouse	M.	Déc.	1883	28	✓			✓		✓	Aucun															3200 00	60 00		Oui	Oui	Fr.		
50	63	78 Pinault Lionel	4 ✓ ✓	M.	Chef	M.	Avril	1866	45	Q. U.	1886	nia	✓	✓	✓	Imprimeur	6-5-53	Non	Oui	Non	Imprimerie											Oui	Oui	Fr.		

50 — 14.850 — 1947.0